

Contents

Introduction: Problem and Method	1
Chapter 1: <u>The Fathers</u>	
A. The Greek Fathers	4
B. The Latin Fathers	16
Summing-up	31
Chapter 2: <u>The Middle Ages</u>	
A. The Greek Commentators	36
B. The Latin Commentators	39
Summing-up	46
Chapter 3: <u>1521-1832</u>	48
Summing-up	72
Chapter 4: <u>1836-1907</u>	77
Summing-up	130
Chapter 5: <u>The 20th. Century after Harnack</u>	
(a) The Jewish Background	135
(b) The Linguistic Background	
1. Greek	143
2. Semitic	147
3. The Versions	158
(c) The <u>in bonam partem</u> interpretations	159
(d) The <u>in malam partem</u> interpretations	173
(e) Conjectural Emendations	191
(f) Redaction Criticism	198
(g) Incidental Implications	201
Summing-up	206
Chapter 6: <u>Towards a Solution</u>	
A. Context	214
B. Language	226
Summary of the Argument	245
Chapter 7: <u>Summing-up and Conclusions</u>	247
Notes	256
Bibliography	290
Index of Names	305